

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Механико-математический факультет

УТВЕРЖДАЮ:

Декан



Л. В. Гензе

« 30 » 06 20 22 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

по направлению подготовки

01.04.03 Механика и математическое моделирование

Направленность (профиль) подготовки :

Механика жидкости, газа и нефтегазотранспортных систем

Форма обучения

Очная

Квалификация

Магистр

Год приема

2022

Код дисциплины в учебном плане: Б1.О.1.03

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОП



А.М. Бубенчиков

Председатель УМК



Е.А. Тарасов

Томск – 2022

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК 4.1 Обосновывает выбор актуальных коммуникативных технологий (информационные технологии, модерирование, медиация и др.) для обеспечения академического и профессионального взаимодействия.

ИУК 4.2 Применяет современные средства коммуникации для повышения эффективности академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке.

ИУК 4.3 Оценивает эффективность применения современных коммуникативных технологий в академическом и профессиональном взаимодействиях.

2. Задачи освоения дисциплины

– Сформировать представление о приоритетных направлениях развития образовательной системы Российской Федерации и за рубежом.

– Расширить профессиональный лингвистический тезаурус по направлению научной и научно-исследовательской деятельности.

– Развить навыки критического чтения специальной литературы с целью получения информации.

– Познакомиться с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности.

– Владеть навыками устной профессиональной и публичной речи (сообщение, доклад, презентация, дискуссия).

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к Блоку 1 «Дисциплина (модули)».

Дисциплина относится к обязательной части образовательной программы.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Третий семестр, зачет.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуется адекватный уровень информационной компетентности и владение содержанием дисциплин общенаучного и профессионального цикла.

6. Язык реализации

Русский, английский.

7. Объем дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 часов, из которых:

- практические занятия: 24 ч.

в том числе практическая подготовка: 48 ч.

Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины, структурированное по темам

Научно-исследовательская деятельность

Тема 1: Ведущие университеты мира.

Грамматика: Система времен английского языка.

Практические умения: Составление рекомендательного письма. Оформление заявки на обучение в одном из ведущих университетах мира.

Тема 2: Обучение в магистратуре

Грамматика: Страдательный залог. Особенности употребления страдательного залога в научно-технических текстах.

Практические умения: Представление себя. Описание своей магистерской программы. Характеристика изучаемых предметов.

Тема 3: Приоритетные направления исследований РФ и за рубежом.

Грамматика: Модальные глаголы и их эквиваленты.

Практические умения: Описание приоритетных направлений исследований университета и факультета.

Тема 4: Научно-исследовательская деятельность

Грамматика: Сослагательное наклонение.

Практические умения: Описание предмета, цели и задач магистерского исследования. Реферирование статьи по специальности.

Тема 5: Научные публикации

Грамматика: Условные предложения.

Практические умения: Аннотирование статьи по специальности.

Тема 6: Научные конференции

Грамматика: Неличные формы.

Практические умения: Оформление заявки на участие в зарубежной конференции. Оформление тезисов для участия в зарубежной конференции.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения контрольных работ, тестов по лекционному материалу, деловых игр по темам, выполнения домашних заданий (подробнее см. табл. 3 в приложении), и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Зачет в третьем семестре проводится в письменной и устной формах по билетам. Билет содержит статью для реферирования, аннотацию статьи для письменного перевода и инструкцию для составления монологической речи о предмете, цели и задачах магистерского исследования. Продолжительность зачета 1,5 часа.

Процедура проведения оценочного мероприятия и необходимые методические указания
--

Реферирование статьи по специальности.
--

<i>Требования к статье для реферирования:</i> объем статьи 1000–1200 слов.
--

Цель - изложение прочитанного содержания на английском языке.

Время на подготовку: 30 минут.

Критерии оценки:

- Устная речь на английском языке – 10 баллов.
- Степень понимания прочитанного – 20 баллов.
- Степень участия в обсуждении прочитанного – 20 баллов.

Письменный перевод аннотации со словарем:

Требования к письменному переводу:

- Объем аннотации 150-200 слов.
- Время на подготовку: 30 минут.

Критерии оценки письменного перевода:

- Терминологическое соответствие перевода оригинальному тексту – 10 баллов.
- Грамматические аспекты перевода – 10 баллов.
- Стилистическое соответствие перевода оригинальному тексту – 10 баллов.

Монологическая речь включает в себя самопрезентацию студента как начинающего ученого. Необходимо представить описание предмета, цели и задач магистерского исследования. Рассказать о приоритетных направлениях исследований университета и факультета.

- Время на подготовку: 30 минут.

Критерии оценки:

- Полнота раскрытия темы – 10 баллов.
- Грамматическая корректность – 10 баллов.

Формальные критерии итоговой оценки:

- Реферирование статьи по специальности – 50 баллов.
- Письменный перевод аннотации – 30 баллов.
- Монологическая речь о предмете, цели и задачах магистерского исследования – 20 баллов.

- Зачет с оценкой «зачтено» выставляется, если студент владеет различными средствами устной и письменной коммуникации, лексическим и грамматическим материалом, знает и использует стилистические и синтаксические особенности научного дискурса в достаточном объеме; ошибки в речи не затрудняют коммуникацию или затрудняют ее незначительно, студент способен корректировать свое коммуникативное поведение.

- Оценка «незачтено» выставляется, если студент не демонстрирует владение средствами устной и письменной коммуникации, лексическим и грамматическим материалом, знание стилистических и синтаксических особенностей научного дискурса; многочисленные ошибки в речи не способствуют успешной коммуникации; студент не способен корректировать свое коммуникативное поведение.

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - <https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=7188>

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

в) План практических занятий по дисциплине.

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

Перечень основной и дополнительной учебной литературы

а) основная литература:

1. Murphy R. English Grammar in Use. CEF Level: B1 Pre-Intermediate - B2 Upper Intermediate. – 4th ed. – Cambridge: Cambridge University Press, 2012.
2. Murphy, R. English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate learners of English: with answers. – 4th ed. – Cambridge: Cambridge University Press, 2018.
3. Wallwork A. English for academic correspondence and socializing. – New York: Springer, 2011.
4. Wallwork A. English for Academic Research. – New York: SpringerScience, 2015.
5. Wallwork A. English for writing research papers. – New York: Springer, 2011.
6. Овчинникова И.М., Лебедева В.А. Деловое общение по-английски: резюме, переписка, переговоры: учебное пособие / под ред. С.С. Хромова. – М.: IDO Press: Университетская книга, 2011.
7. An Introduction to Mine Hydrogeology [electronic resource] / by Pradipta Kumar Deb: Springer International Publishing, 2014. – 54 p. URL: <http://dx.doi.org/10.1007/978-3-319-02988-7> Доступно в НБ ТГУ.

б) дополнительная литература:

1. Новый большой русско-английский словарь: около 35 000 терминов / К. С. Лосев, А. В. Романов; под ред. И.А. Шикломанова. – М.: Научный мир, 2013. – 526 с.
2. Барышников Н.В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации: учебник / Н.В. Барышников. – М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2013. – 368 с.

в) ресурсы сети Интернет:

1. Политематическая база данных издательства Elsevier – <http://www.sciencedirect.com/>
2. Видео-платформа – <https://www.ted.com/>

13. Перечень информационных технологий

1. ABBYY Lingvo Online Dictionary – <http://www.lingvo-online.ru/>
2. The Free Dictionary – <http://www.thefreedictionary.com/>
3. Большой англо-русский и русско-английский словарь http://dic.academic.ru/contents.nsf/eng_rus
4. Англо-русский/русско-английский словарь – www.britannica.com
5. Переводчик контекстов – <https://context.reverso.net/перевод/русский-английский/>

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий лекционного типа.

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

15. Информация о разработчиках

Рура Е.Г. ст. преподаватель кафедры английского языка в сфере научной коммуникации ТГУ,

Лелюшкина К.С., кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка в сфере научной коммуникации ТГУ,

Пустовалова В.Ю., кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка в сфере научной коммуникации ТГУ.

Приложение

Фонд оценочных средств (ФОС)

Фонд оценочных средств является элементом системы оценивания сформированности компетенций у обучающихся в целом или на определенном этапе ее формирования.

ФОС разрабатывается в соответствии с рабочей программой (РП) и включает в себя набор оценочных материалов для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине/модулю/практике.

1. Компетенции и результаты обучения, формируемые в результате освоения дисциплины

Компетенция	Код и наименование результатов обучения (планируемые результаты обучения ¹ , характеризующие этапы формирования компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия.	ОР 4.1. Студент умеет обосновывать выбор актуальных коммуникативных технологий (информационные технологии, модерирование, медиация и др.) для обеспечения академического и профессионального взаимодействия.	Студент не может принять участие в диалоге на иностранном языке, не знает значительной части материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы.	Студент имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, использует недостаточно правильные формулировки, нарушает логическую последовательность в изложении	Студент принимает участие в диалоге на иностранном языке с использованием профессиональной терминологии, допускает профессиональной терминологии и, не допуская грамматических ошибок, владеет материалом, грамотно его	Студент принимает участие в диалоге на иностранном языке с использованием профессиональной терминологии, не допускает грамматических ошибок, глубоко и прочно усвоил материал дисциплины, исчерпывающе, последовательно, четко и логически его излагает, свободно ориентируется в материале и может отвечать на

¹Результаты обучения могут быть сформулированы в виде конкретных результатов обучения или дескрипторов: знать; уметь; владеть.

			теоретическо го материала.	излагает, не допускает существенны х неточностей в ответе на вопросы, но допускает немногочисле нные ошибки при анализе языкового материала, владеет необходимым и навыками и приемами их выполнения, способен самостоятель но исправить свои ошибки после наводящих вопросов.	поставленные дополнительные вопросы, умеет приводить примеры, свободно справляется с проблемно- ориентированными задачами, использует в ответе материал учебной литературы, правильно обосновывает принятое решение.
<i>ОР 4.2</i> Студент способен применять современные средства коммуникации для повышения эффективности академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке.	Результаты обучения не соответствуют минимально достаточным требованиям	Удовлетвори тельные знания, умения анализа и предоставлен ия информации по теме исследования , необходимые результаты обучения сформирован ы, качество некоторых из них оценено минимальны м количеством баллов	Хорошие знания, умения анализа и предоставлен ия информации по теме исследования , необходимые результаты обучения сформирован ы, качество ни одного из них не оценено минимальны м количеством баллов	Всесторонние знания, отличные умения анализа и предоставления информации по теме исследования, необходимые результаты обучения сформированы, их качество оценено количеством баллов, близким к максимальному.	
<i>ОР 4.3</i> Студент умеет оценивать эффективность применения современных коммуникативных технологий в академическом и профессиональном взаимодействиях.	Студент демонстрирует использование учебного материала неполное, отсутствуют схемы, количество смысловых связей между понятиями, отсутствует наглядность (наличие рисунков,	Студент демонстрируе т использовани е учебного материала неполное, недостаточно логично изложено (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями),	Студент демонстрируе т использовани е учебного материала неполное, недостаточно логично изложено (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями),	Студент демонстрирует полноту использования учебного материала, логику изложения (наличие схем, количество смысловых связей между понятиями), наглядность (наличие рисунков, символов и пр.; аккуратность выполнения, грамотность (терминологическая и орфографическая), опорные сигналы –	

		символов, и пр.; аккуратность выполнения, допущены ошибки терминологические и орфографические, отсутствуют опорные сигналы – слова, словосочетания, символы, несамостоятельность при составлении.	наглядность (наличие рисунков, символов, и пр.; аккуратность выполнения, грамотность (терминологическая и орфографическая), опорные сигналы – слова, словосочетания, символы., прослеживается несамостоятельность при составлении.	наглядность (наличие рисунков, символов и пр.; аккуратность выполнения, грамотность (терминологическая и орфографическая), отсутствие связанных предложений, только опорные сигналы – слова, словосочетания, символы, самостоятельность при составлении.	слова, словосочетания, символы, самостоятельность при составлении.
--	--	---	--	--	--

2. Этапы формирования компетенций и виды оценочных средств

№	Этапы формирования компетенций (разделы дисциплины/модуля/практики)	Код и наименование результатов обучения	Вид оценочного средства (тесты, задания, кейсы, вопросы и др.)
1	Ведущие университеты России	ОР-1.1 ОР-1.2	Написание сравнительно-сопоставительного эссе о 2 ведущих университетах мира. Оформление заявки на обучение в ведущем университете мира. Составление рекомендательного письма по образцу.
2	Обучение в магистратуре	ОР-1.1 ОР-1.3	Описание своей магистерской программы. Составление резюме.
3	Приоритетные направления исследований РФ	ОР-1.1 ОР-1.2	Описание приоритетных направлений исследований университета и факультета.
4	Научно-исследовательская деятельность	ОР-1.1 ОР-1.2 ОР-1.3	Описание предмета, цели и задач магистерского исследования. Реферирование статьи по специальности.

			Письменный перевод аннотации со словарем.
5	Научные публикации	ОР-1.1 ОР-1.2 ОР-1.3	Написание аннотации к докладу по теме исследования. Составление глоссария по теме исследования. Выполнение тестов/квизов по теме. Составление библиографического списка источников на английском языке по теме исследования.
6	Научные конференции	ОР-1.1 ОР-1.2 ОР-1.3	Оформление заявки на участие в зарубежной конференции. Подготовка тезисов и устного выступления для участия в зарубежной конференции. Моделирование диалога между участниками научного мероприятия на английском языке.

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки образовательных результатов обучения

Типовые задания для проведения текущего контроля успеваемости по дисциплине:

	Оценочные мероприятия	Примеры типовых контрольных заданий
1	Знакомство с разными видами эссе и их структурой.	1) List the main parts of any essay. 2) Study the examples of a compare and contrast essay. 3) How does one write a compare and contrast essay? 4) Choose 2 international universities and write a compare and contrast essay. 5) Ask your groupmate to give a feedback on your essay. Take turns.
2	Правилами оформления заявки на обучение в зарубежном университете.	1) Conduct your own research on how to apply to foreign universities. 2) Imagine that you could enroll in any university in the world. Choose an international university, study the applicant resources on its website and 'submit' an application form.

		3) Prepare a 2-minute speech on the pros and cons of enrolling in the university you've just applied to.
3	Составление рекомендательного письма и резюме по образцу.	<p>1) Define the difference between a reference letter and a letter of recommendation.</p> <p>2) Study the letter of recommendation template and write one of your own.</p> <p>3) The structure of CV. Put the titles of CV in the appropriate order:</p> <ol style="list-style-type: none"> Profile Core skills Name Career history Education/qualifications/technical skills Contact details <p>4) Think about a job you would like to apply for and then write a first draft of your CV.</p>
4	Разработка презентации по теме исследования.	<p>1) Think of a piece of research you have done recently. Use the words and phrases under study to help you plan the presentation about your research.</p> <p>2) Write a plan for your presentation.</p> <p>3) Make the draft of your presentation. Remember to use phrases and clichés for a better talk.</p>
5	Подготовка краткого отчёта по приоритетным направлениям исследований университета и факультета. Реферирование текста.	<p>1) Watch a video clip and give a definition of a 'summary'.</p> <p>2) Compare a full text with its summary. Highlight the differences.</p> <p>3) Conduct your own research on your university priority areas of research and share the results in the form of summary.</p>
6	Составление глоссария общенаучных терминов и определений.	<p>1) Match the term with the correct definition:</p> <p style="text-align: center;"><i>hypothesis conclusion data</i> <i>observation taxonomy theory abstract</i></p> <ol style="list-style-type: none"> proposal intended to explain certain facts or observations; information collected using one of the senses; short statement about your paper designed to give the reader a complete, yet concise, understanding of your paper's research and findings; determination of whether the hypothesis should be accepted or rejected; systematic explanation for phenomena, based on testing many hypotheses; facts, numbers, or values obtained in an experiment; practice and science of categorization or classification. <p>2) Make 7 sentences with the terms mentioned earlier.</p> <p>3) Read the text and fill in the missing words.</p>

		<p><i>researcher method testing phenomena experiments observing empirical</i></p> <p>Scientific mathematical and experimental technique employed in the sciences. More specifically, it is the technique used in the construction and of a scientific hypothesis. The process of asking questions, and seeking answers through tests and experiments is not unique to any one field of science. In fact, the scientific method is applied broadly in science, across many different fields. Many sciences, especially the social sciences, use mathematical tools borrowed from probability theory and statistics, together with outgrowths of these, such as decision theory, game theory, utility theory, and operations research. The scientific method is critical to the development of scientific theories, which explain empirical (experiential) laws in a scientifically rational manner. In a typical application of the scientific method, a develops a hypothesis, tests it through various means, and then modifies the hypothesis on the basis of the outcome of the tests and The modified hypothesis is then retested, further modified, and tested again, until it becomes consistent with observed and testing outcomes.</p> <p>4) Make 3 comprehension questions with the answers based on the text.</p>
7	Составление глоссария по теме исследования.	<p>1) Look through the article on your research topic and write down the terms most frequently occurred. Explain their meaning.</p> <p>2) Make a mind map containing at least 25 terms on your research topic.</p> <p>3) Tell a partner about your research in 10-12 sentences. Ask the partner to ask you 3 questions. Take turns.</p> <p>4) Compose a 2-minute dialogue on the current research challenges.</p>
8	Теоретические вопросы об особенностях научного стиля в английском языке	<p>1) List the features of academic writing.</p> <p>2) What are the parts of any research paper?</p>
9	Составление библиографического списка источников на английском языке (7-10 наименований) по теме своего исследования.	<p>1) List the elements of a bibliographic description.</p> <p>2) Put the elements of the following bibliographic description in the right order: Edwards, A. A., Steacy, L. M., Siegelman, N., Rigobon, V. M., Kearns, D. M., Rueckl, J. G., & Compton, D. L. (2022). <i>Journal of Educational Psychology</i>, 114(6), 1242–1256. Unpacking the unique relationship between set for variability and word</p>

		<p>reading development: Examining word- and child-level predictors of performance. https://doi.org/10.1037/edu0000696</p> <p>3) Search for information on your research and compose a list of sources containing 7-10 items. 4) Choose one of the papers given in the reference and explain why you included it. 5) Make a summary of an article of your choice.</p>
10	<p>Написание аннотации к докладу по теме исследования на английском языке.</p>	<p>1) What information can one find in an abstract? 2) Scan the abstract and identify the missing part.</p> <p><i>Materials and methods:</i> In this study, we estimated the subcutaneous AGE level in 197 nondiabetic healthy subjects and then stratified the population into risk groups for developing diabetes based on the result.</p> <p><i>Results:</i> In our study, a majority of the healthy population (82% subjects) were in the moderate group, followed by 7% and 3% in the mild and severe groups, respectively. Only 8% of the population screened was in the normal group. In subjects older than 50 years, 95.7% had AGE levels in moderate risk.</p> <p><i>Conclusion:</i> Autofluorescence is an easy tool for early diagnosis; however, larger studies are required.</p> <p>3) Think about some research you have done recently. Write:</p> <ul style="list-style-type: none"> - one or two sentences which provide the key background to the research - a sentence which states your research question - a sentence which presents your hypothesis - two or three sentences outlining the main methods used - one or two sentences presenting the key results - a sentence which states the key implication of your findings. <p>Connect these sentences to form a draft of an abstract. Use the phrases under study to make it clear where each section of the abstract begins.</p> <p>4) Look through your abstract and make a list of key words. 5) Ask your groupmate to give a feedback on your abstract and key words. Take turns. 6) Choose an annotation and translate it in a written form.</p>
11	<p>Представление доклада по теме исследования.</p>	<p>1) Practice giving the presentation you have been preparing. 2) Give your partner feedback on their delivery and their use of the functional phrases for organizing a presentation.</p>
12	<p>Выполнение теста для контроля знания основных формул и клише делового общения.</p>	<p>- Sally, I'd like you to meet Professor Mullins. -.....</p> <p>a) How kind of you. b) Isn't it nice? c) It's nice to meet you. How do you do?</p>
13	<p>Моделирование диалога участников научного мероприятия на английском языке.</p>	<p>1) Make a list of questions for your colleagues. 2) In pairs or groups of three, practice socializing at a conference. Look at the role cards and use the language under study to help you.</p>

14	Составление рецензии на презентацию.	<p>1) Examine the structure of critical review. 2) Put the missing words in the critical review: <i>Article importance methods findings purpose</i></p> <p>In order to survive the constant change in the software industry, IT workers must make themselves versatile and well-rounded. The research presented in “The Requisite Variety of Skills for IT Professionals” demonstrates the new set of skills that are highly sought after today, and therefore, it will be appropriate for IT professionals to develop these skills in order to secure their job position, and move up the ranks. While the ____ goes to a far extent to demonstrate the ____ of the new set of skills for an IT professional based on the research, the research itself could be enriched by additional ____ of research.</p> <p>The researchers interviewed 104 senior IT managers in 94 non-IT firms, and their ____ illustrate the focus shift to non-technical skills in the new hires. As a matter of fact, foundational (technical) skills, such as programming, are only sought in entry level new hires. The article states that the main ____ of foundational skills for an IT worker is to gain foothold in the firm – companies seek new hires with strong foundational skills in order to mold them into essential employees. Once hired, it is crucial for an IT worker to start developing “critical in-house” skills, key skills that are specific to the firm practices, in order to become an invaluable employee, and thus establishing job security.</p> 3) Write a critical review for one report made by your colleagues.
----	--------------------------------------	---

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания образовательных результатов обучения

4.1. Методические материалы для оценки текущего контроля успеваемости по дисциплине.

	Оценочные мероприятия	Процедура проведения оценочного мероприятия и необходимые методические указания
1	Составление диалогов в различных ситуациях делового общения / монологической речи по предложенной теме.	На составление диалога/речи отводится 10 минут. Критерии оценивания: Содержание высказывания и беглость речи - (0-5 баллов);

		Лексика (разнообразие и правильное употребление) - (0-5 баллов); Грамматика (разнообразие и правильное употребление) - (0-5 баллов); Произношение- (0-5 баллов).
2	Выполнение тестов/квизов для контроля полученных знаний.	На выполнение задания отводится время, соответствующее количеству вопросов. Используются различные формы тестовых заданий: множественного выбора, на соответствие, задания с кратким ответом. Критерии оценивания за каждое задание теста варьируются в зависимости от формы задания и цели тестирования. Максимальное количество баллов за тест – 5.
3	Составление резюме/рекомендательного письма.	На выполнение задания отводится 45 минут, разрешается делать черновые записи, которые не проверяются и не учитываются при оценивании работы. Критерии оценивания: Содержание - (0-5 баллов); Организация текста (0-5 баллов); Языковое оформление текста (разнообразие и правильное употребление лексических единиц, разнообразие и правильное употребление грамматических структур, соблюдение правил орфографии и пунктуации)- (0-5 баллов).
4	Составление глоссария общенаучных терминов, определений и по теме исследования.	Глоссарий оценивается по следующим критериям: - соответствие терминов теме (0-5 баллов); - многоаспектность интерпретации терминов и конкретизация их трактовки в соответствии со спецификой изучения дисциплины (0-5 баллов); - соответствие оформления требованиям (0-5 баллов); - работа сдана в срок (0-5 баллов).
5	Составление библиографического списка источников на английском языке (7-10 наименований) по теме своего исследования.	Библиографический список по теме исследования оценивается по следующим критериям: - подобранные по теме научные труды исчерпывающе охватывают зарубежные исследования (0-5 баллов). Подобранный список литературы включает исследования за последние 10 лет (0-5 баллов). Библиографическое описание соответствует требованиям оформления источников (0-5 баллов).

6	Реферирование статьи по специальности	Требования к статье для реферирования: объем 1200-1500 печатных знаков с изложением прочитанного содержания на английском языке и последующего обсуждения прочитанного с экзаменатором. Критерии оценки: - Устная речь на английском языке – 20 баллов; - Степень понимания прочитанного – 20 баллов; - Степень участия в обсуждении прочитанного – 20 баллов.
7	Письменный перевод статьи по специальности со словарем.	Требования к письменному переводу: - Объем статьи по специальности: 1500-1800 печатных знаков. - Время выполнения перевода: 45 минут. Критерии оценки письменного перевода: - Терминологическое соответствие перевода оригинальному тексту – 10 баллов. - Грамматические аспекты перевода – 10 баллов. - Стилистическое соответствие перевода оригинальному тексту – 10 баллов.
8	Разработка презентации по теме исследования. Представление доклада по теме исследования.	Выбрать тему презентации для представления на практическом занятии, согласовав ее с преподавателем. Количество слайдов – не более 10, время выступления 5-7 минут. Критерии оценивания: Содержание высказывания и беглость речи - (0-5 баллов); Лексика (разнообразие и правильное употребление) - (0-5 баллов); Грамматика (разнообразие и правильное употребление) - (0-5 баллов); Произношение- (0-5 баллов); Дизайн: оформление слайдов не перегружено текстом, иллюстрации, графики и таблицы соответствуют теме – (0-5 баллов).

4.2. Методические материалы для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (зачет)

Оценочные мероприятия	Процедура проведения оценочного мероприятия и необходимые методические указания
	<p>Реферирование статьи по специальности</p> <p><i>Требования к статье для реферирования:</i> объем статьи 1000–1200 слов с изложением прочитанного содержания на английском языке.</p> <p><i>Критерии оценки:</i></p>

Зачет	<ul style="list-style-type: none"> • Устная речь на английском языке – 20 баллов • Степень понимания прочитанного – 20 баллов • Степень участия в обсуждении прочитанного – 20 баллов
	<p>Письменный перевод аннотации со словарем: <i>Требования к письменному переводу:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Объем аннотации 150–200 слов. • Время выполнения перевода: 30 минут <p><i>Критерии оценки письменного перевода:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Терминологическое соответствие перевода оригинальному тексту – 10 баллов • Грамматические аспекты перевода – 10 баллов • Стилистическое соответствие перевода оригинальному тексту – 10 баллов
	<p>Монологическая речь включает в себя самопрезентацию студента как начинающего ученого. Необходимо представить описание предмета, цели и задач магистерского исследования. Рассказать о приоритетных направлениях исследований университета и факультета.</p> <p><i>Критерии оценки:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Полнота раскрытия темы – 10 баллов • Грамматическая корректность – 10 баллов

4.3. Примеры материалов для оценочных мероприятий

Реферирование статьи по специальности (объем 1000-1200 слов)

https://www.academia.edu/70586323/Decision_making_in_sensor_networks_observing_poisson_processes

Письменный перевод аннотации со словарем (объем 150-200 слов)

In this paper, we presented an exact analysis of a two HOL priority queuing systems in a tandem configuration. For each PQS, our model allows for possible correlation between the numbers of arrivals of the two classes of customers during a slot. We showed how a generating function approach can be used to derive closed-form expressions for several performance measures. Finally we have demonstrated, via numerical examples, the negative impact the HOL priority scheduling on performance of the low-priority traffic. This work can be further explored in many directions. For instance, it would be interesting to derive expressions for the pgf of customer delay and characterize the end-to-end delay of a tagged customer. The characterization of the asymptotic behavior of the tail distributions of the various system contents is still an open research issue. Finally, our analysis can also be extended to handle the case where customers leaving the first PQS stage are allowed to leave the system with a pre-assigned probability. These are left for future research.

Критерии успешности овладения материалами дисциплины

- Посещение не менее 60 % практических занятий.
- Активная работа на практических занятиях.
- Своевременное выполнение заданий самостоятельной работы.
- Получение 60 и выше процентов по результатам зачета.

Оценивание зачета по дисциплине

Зачет с оценкой «зачтено» выставляется, если студент владеет различными средствами устной и письменной коммуникации, лексическим и грамматическим материалом, знает и использует стилистические и синтаксические особенности научного дискурса в достаточном объеме; ошибки в речи не затрудняют коммуникацию или затрудняют ее незначительно, студент способен корректировать свое коммуникативное поведение.

Оценка «незачтено» выставляется, если студент не демонстрирует владение средствами устной и письменной коммуникации, лексическим и грамматическим материалом, знание стилистических и синтаксических особенностей научного дискурса; многочисленные ошибки в речи не способствуют успешной коммуникации; студент не способен корректировать свое коммуникативное поведение.